

## பதிவுகளை வைத்திருத்தல்

உங்கள் குழந்தையின் தடுப்புமருந்தளிப்புப் பதிவுகளை நீங்கள் குழந்தைப் பராமரிப்பகத்திற்கும், முன்பள்ளிக்கும் மற்றும் பாடசாலையில் சேர்ப்பதற்கும் வழங்க வேண்டியிருக்கும். பெற்றோர்கள் தங்கள் குழந்தையின் 'AIR நோயெதிர்ப்பு மருந்தளிப்பு வரலாற்று அறிக்கை'யின் பிரதியொன்றை பின்வரும் விதத்தில் எவ்வேளையிலும் கோரலாம் (தங்கள் குழந்தைகள் 14 வயதை அடைவதற்கு முன்):

- அவர்களின் இணையவழி 'மெடிகேர்' ஆன்லைன் கணக்கைப் பயன்படுத்தி myGov [my.gov.au](http://my.gov.au) மூலம்
- 'மெடிகேர் எக்ஸ்பிரஸ் பிளஸ் செயலி'- [humanservices.gov.au/individuals/subjects/express-plus-mobile-apps](http://humanservices.gov.au/individuals/subjects/express-plus-mobile-apps) -ஐப் பயன்படுத்தி
- 'AIR பொது விசாரணை இணைப்பு' (AIR General Enquiries Line)-பிணை 1800 653 809 இல் அழைப்பதன் மூலம்

NSW விலுள்ள 94% இற்கும் அதிகமான பிள்ளைகள் முழுமையாக தடுப்பு மருந்தளிக்கப்பட்டுள்ளனர் என்பதை நீங்கள் அறிவீர்களா?

## எங்கே தடுப்புமருந்து அளிக்கப்படுகிறது

தடுப்புமருந்தளிப்புகள் பின்வருவோரால் வழங்கப்படும்:

- குடும்ப மருத்துவர்கள் (GPs)
- சில உள்ளூர் நகர சபைகள்
- சில சமூக சுகாதார மையங்கள்

உங்கள் பிரதேசத்திலுள்ள சேவைகள் பற்றி உங்களுக்கு அறிய வேண்டுமாயின் உங்களுக்கு அருகிலுள்ள 'பொதுச் சுகாதார அல' கிணை (Public Health Unit) நீங்கள் 1300 066 055 - இல் தொடர்பு கொள்ளலாம்.

## தடுப்புமருந்தளிப்பதற்கான தினத்தைக் குறித்து வைத்துக் கொள்ளவும்

உரிய காலத்தில் தடுப்புமருந்தளிப்பதே பாரதூரமான நோய்களுக்கெதிராக உங்கள் பிள்ளைக்குக் கிடைக்கும் சிறந்த பாதுகாப்பாகும்.

உங்கள் குழந்தையின் தடுப்பூசி எப்போது என்று சரிபார்த்துக் கொள்ளவும்  
[health.nsw.gov.au/vaccinate](http://health.nsw.gov.au/vaccinate)



NSW Health

# உரிய நேரத்தில் தடுப்புமருந்தளித்து

உங்கள் குழந்தைக்குச் சிறந்த பாதுகாப்பை அளியுங்கள்



## தடுப்பூசியளித்தல்களைத் தாமதப்படுத்தாதீர்கள்

தடுப்பூசிகள் பாதுகாப்பானவை மற்றும் NSW நோயெதிர்ப்பு மருந்தளிப்பு அட்டவணைப்படி சரியான நேரத்தில் வழங்கப்பட்டால் உங்கள் குழந்தைக்கு அவை மிகச் சிறந்த பாதுகாப்பை வழங்கும்.

நோய்கள் மிகவும் பொதுவானதாக அல்லது மிகவும் தீவிரமாக இருக்கக் கூடிய வயதில் குழந்தைகள் பாதுகாக்கப்படுவதை உறுதி செய்யும் விதத்தில் அவர்களுக்கு வழங்கப்படும் ஒவ்வொரு தடுப்பூசியின் காலநேரமும் நிபுணர்களால் கவனமாகத் தேர்ந்தெடுக்கப்படுகிறது.

உங்கள் பிள்ளைக்கு மூக்கு ஒழுக்குதல் அல்லது இலேசான தடுமல் இருந்தால் தடுப்பூசியைத் தாமதப்படுத்தாதீர்கள். உங்கள் பிள்ளை கூடிய விரைவில் பாதுகாப்புப் பெறுவதை உறுதிசெய்ய உங்கள் மருத்துவர் அல்லது செவிலியரிடம் பேசுங்கள்.

### உரிய நேரத்தில் தடுப்பூசியிட்டு உங்கள் குழந்தையின் பாதுகாப்பைப் பேணுங்கள்



## தடுப்பு மருந்தளிக்கப்படுவது ஏன்

- தடுப்பு மருந்து வழங்கப்படுவதுதான் உங்கள் குழந்தையை பாரதூரமான நோய்களிலிருந்து காப்பதற்கான மிகச் சிறந்த வழியாகும்.
- தடுப்பு மருந்தளிப்புகள் உங்கள் குழந்தையையும் உங்கள் சமுதாயத்தையும் பாதுகாக்கின்றன.
- தடுப்பு மருந்தின் மூலம் தவிர்க்க முடியுமான பாரதூரமான நோய்களைக் கட்டுப்படுத்த தடுப்பு மருந்தளிப்புகள் உதவுகின்றன.

## எப்போது தடுப்பு மருந்தளிப்பது

பின்வரும் வயதுகளில் குழந்தைகளுக்கு தடுப்புமருந்தளிக்கப்பட வேண்டுமென நி.ச.வே தடுப்பித்திட்ட அட்டவணை பரிந்துரைக்கிறது.

- பிறந்ததும்
- 6 வராங்கள்
- 4 மாதங்கள்
- 6 மாதங்கள்
- 12 மாதங்கள்
- 18 மாதங்கள்
- 4 வருடங்கள்

உரிய காலத்தில் உங்கள் குழந்தைக்குத் தடுப்புமருந்தளிப்பது மிக முக்கியமானதாகும். எனவே நேரகாலத்தில் உங்கள் மருத்துவருடன் அல்லது தாதியுடன் சந்திப்பு வேளை ஒன்றை ஏற்பாடு செய்து தடுப்புமருந்தளிப்பதற்கான தினத்தைக் குறித்து வைத்துக் கொள்ளவும்.

## தடுப்பு மருந்தளிக்கப்பட்டதன் பின்பு

கடுமையான நோய்களிலிருந்து உங்கள் குழந்தையைப் பாதுகாப்பதில் தடுப்பு மருந்துகள் செயலூக்கம் உள்ளவை என்பதோடு அவை பாதுகாப்பானவையுமாகும்.

சில வேளைகளில் தடுப்பூசிக்குப் பிறகு உங்கள் பிள்ளைக்கு ஊசி இடப்பட்ட இடத்தில் வலி, வீக்கம் மற்றும் சிவத்தல் போன்ற இலேசான பக்க விளைவுகள் ஏற்படலாம்.

சாத்தியமான பக்க விளைவுகள் பற்றி நீங்கள் கவலைப்பட்டால் உங்கள் மருத்துவருடன் அல்லது தாதியுடன் பேசவும்.

## குழந்தைகளுக்கு இலவசமான 'ஃப்ளூ' தடுப்பு மருந்து

கடுமையான காய்ச்சலுக்கு எதிரான சிறந்த பாதுகாப்பை, சளிக்காய்ச்சல் ('ஃப்ளூ') தடுப்பூசி உங்கள் குழந்தைக்கு அளிக்கிறது. 6 மாதங்கள் முதல் 5 வயதுக்குட்பட்ட குழந்தைகளுக்கு இது இலவசம். மிகவும் பொதுவான காய்ச்சல் வகைகளிலிருந்து பாதுகாப்பதற்கு ஒவ்வொரு ஆண்டும் 'ஃப்ளூ' காய்ச்சல் தடுப்பூசி கொடுக்கப்பட வேண்டும். உங்களது வழமையான நோய்த்தடுப்பு மருந்து வழங்குநரிடமிருந்து இத்தடுப்புமருந்தைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

மேலதிக தகவல்களுக்குச் செல்க  
[health.nsw.gov.au/flu](http://health.nsw.gov.au/flu)